

特集：市民税の仕組み

市民税は、一般に県民税とあわせて「住民税」と呼ばれ、サラリーマンの方は勤務先を通して、個人で事業などを行っている方は、納付書により本人が直接納めていただくことになっています。6月は、新年度の納付が始まる月です。今回は市民税について、皆さんから問い合わせの多い質問をまとめて説明します。 課税課Ⅱ

市民税は税収の要

市税は、市の財源として大きな割合を占め、9年度予算では194億1564万円にのぼり、歳入全体の約68%になっています。

税額の計算

住民税は、前年の1月1日から12月31日までの所得を基に計算され、翌年6月から納めていただくこととなります。この中でも市民税の占める割合は、市税全体の約60%、



年間税額は、市民税と県民税、それぞれの所得割と均等割の合計額になります。

所得割額：前年中の所得額に応じて負担する税額で、課税所得金額(所得金額-所得控除金額)に税率を乗じ、速算控除額を差し引いて計算されます。(左表参照)

所得割の税率(標準税率)

課税所得	市民税		県民税	
	税率	速算控除額	税率	速算控除額
200万円以下	3%	-	2%	-
200万円を超え700万円以下	8%	10万円	3%	7万円
700万円を超え	12%	38万円	3%	7万円

均等割額：一定額以上の所得がある方に、広く均等に負担していただく税額。市民税の均等割額は、市区町村の人口規模に応じて定められています。(標準税率適用の場合)

- * 50万人以上の市と東京23区：3000円
 - * 5万人以上50万人未満：2500円(我孫子市の場合)
 - * 5万人未満の市と町村：2000円
- なお、県民税の均等割額は、全国一律1000円です。

納税の方法

課税された市・県民税を納める方法は、サラリーマンの方などが会社を経由して納める「特別徴収(給与天引き)」と、個人宛に送付された納付書で納める「普通徴収」があります。

市民税を納めなくてはならない人

市民税を納めなくてはならない人は、次の要件に当てはまる方です。

- ①その年の1月1日に我孫子市に住所がある人：均等割額と所得割額
- ②その年の1月1日に我孫子市に住所はないが事務所や事業所、家屋敷がある人：均等割額

特別徴収の方には、5月中旬に各勤務先宛に税額通知書を郵送し、6月分の給与から平成9年度の住民税を納付していただくことになっています。普通徴収の方には、6月中旬に納税通知書を発送しますので、納期内に納めていただくようお願いいたします。

国民健康保険

国民健康保険 保険税は納期内に納付を

便利な口座振替もご利用ください

- ①所得割額：前年中の所得総額(控除後)の100分の7
- ②資産割額：固定資産税額の100分の20
- ③均等割額：被保険者一人につき1万8000円
- ④平等割額：1世帯につき9600円

納付はお早めに

平成9年度の納税通知書は、6月19日(木)に発送する予定です。皆さんの健康生活のために納め忘れないよう必ず表1の期限内に納めましょう。なお口座振替にすると、納付日に金融機関から自動的に納付されますので納め忘れがなく、納期ごとに納めにくい手間も省けるため大変便利です。表2の金融機関等で手続きができますので、届出印を持参し申し込んでください。

保険税は世帯ごと計算

国民健康保険(国保)は、皆さんが病気やケガをして、お医者さんにかかった時の医療費を負担することが目的で、安心して必要な治療を受けることができる、なくてはならない制度です。その財源は国の負担金、県の補助金と皆さんに納めていただく保険税でまかなわれています。職場の医療保険加入者や生活保護受給者以外の方は、すべて国保に加入し保険税を納めなくてはなりません。

▼表2・口座振替取扱金融機関等(本・支店を含む)

千葉銀行	千葉興業銀行	龍ヶ崎信用金庫
京葉銀行	さくら銀行	松戸信用金庫
東海銀行	常陽銀行	成田信用金庫
関東銀行	東京三菱銀行	郵便局
我孫子市農業協同組合		

皆さんの質問にお答えします

市民税Q&A

Q、平成9年2月に夫が亡くなりました。昨年中に夫が得た所得に対する住民税は、

A、住民税は、毎年1月1日現在で課税することになっていますので、9年になって死亡された方にも、9年度の住民税が課税されます。この場合、納税は相続人の方にしていただくことになります。

Q、平成9年1月20日に、B市から転入してきました。9年度の住民税は、どちらの市へ納めれば良いのでしょうか。

A、1月1日現在には、あなたの住所はB市にあり、その後我孫子市に転入されたとしても、9年度の住民税はB市に納めることとなります。Q、私は8年11月に定年退職し、その際退職金から住民税を天引きされましたが、今年も9年度納税通知書が送られてきました。なぜでしょうか。

A、退職金に対する住民税は、退職金が支払われる際に天引きされ、会社などを通じて市町村に納入されます。(同時に、特別徴収の残りの住民税もあわせて徴収される場合があります)退職金以外の所得(8年1月からの退職までの所得)に対する住民税は、翌年度に課税されるため、今回はその納税通知書が送られたものと思われます。

Q、夫は8年4月から海外へ単身赴任中です。妻の私と子ども2人は所得がなく、夫の仕送りで生活しています。このような場合でも、市・県民税がかかるのですか。

A、あなたと2人のお子さんには、所得がないため市・県民税はかかりません。1月1日に市内に居住していても、事務所または家屋敷がある人には、均等割のみが課税されますので、あなたのご主人には市・県民税の均等割3500円が課税されることとなります。

Q、特別減税はあるのですか。A、平成6・7・8年度分の住民税については、特別減税が実施されましたが、9年度に特別減税はありません。Q、私は、8年10月に東京23区内から我孫子市に転入してきたサラリーマンです。これから9年度の住民税を納めるのですが、前住地よりも住民税が高くなったように思われるのですが。

A、住民税は前述したように、均等割額と所得割額の合計で算出されています。均等割額は1月1日現在住んでいる市区町村の人口に応じて定めら

▼表1・保険税納期限日

期	平成9年	平成10年
第1期	6月30日(月)	
第2期	7月31日(木)	
第3期	9月1日(月)	
第4期	9月30日(火)	
第5期	10月31日(金)	
第6期	12月1日(月)	
第7期	12月25日(木)	
第8期	2月2日(月)	
第9期	3月2日(月)	
第10期	3月31日(火)	

平成8年度財政事情の公表

市の財政事情がどのような状況にあり、皆さんが納めた税金がどのように使われているかを理解いただくため、平成8年度決算見込みからみた、下半期の予算執行状況をお知らせします。 財政課

一般会計

昨年4月に281億6000万円スタートした平成8年度予算は、年度途中に行つた4回の補正と7年度から繰り越された事業の繰越額4億2665万円を合わせて、285億4198万円になりました。(表1参照)

収入は、厳しい経済状況を反映し、前年度に比べて2.2%程度の低い伸びになる見込みです。支出は、経常的な経費の削減に努めるなか、さまざまな事業を行いました。

市民負担の状況

そのうち主な事業は、次のとおりです。*岡発戸市民の森整備、古利根沼周辺保全対策及び根戸船

▼表1 一般会計予算執行状況(収入)

区分	予算額	収入見込額	執行率(%)
市税	184億8907万円	185億9026万円	100.5
地方譲与税	8億1100万円	7億8573万円	96.9
地方交付税	5億8412万円	6億2826万円	107.6
分担金・負担金	5億220万円	5億220万円	100.0
使用料・手数料	4億3897万円	4億4489万円	101.3
国庫支出金	14億7397万円	14億944万円	95.6
県支出金	10億839万円	10億540万円	99.7
繰入金	2億3849万円	2億3849万円	100.0
繰越金	9億7545万円	9億7545万円	100.0
市債	28億9260万円	28億5550万円	98.7
その他	11億2772万円	10億3501万円	91.8
合計	285億4198万円	284億7063万円	99.8

(支出)

区分	予算額	支出見込額	執行率(%)
議会費	4億137万円	3億9250万円	97.8
総務費	50億9731万円	49億6814万円	97.5
民生費	55億201万円	52億2247万円	94.9
衛生費	31億3675万円	30億8357万円	98.3
農林水産業費	3億8642万円	3億7751万円	97.7
商工費	3億596万円	3億198万円	98.7
土木費	61億5162万円	56億3111万円	91.5
消防費	15億3180万円	15億1802万円	99.1
教育費	34億5104万円	33億2984万円	96.5
公債費	25億5792万円	25億5163万円	99.8
予備費	1978万円	—	—
合計	285億4198万円	273億7677万円	95.9

▼表4-1 事業運営に係わる収支

区分	予算現額	決算見込額	執行率(%)
水道事業収益	27億2175万円	27億4443万円	100.8
水道事業費用	27億4449万円	27億836万円	98.7
収支差引	-2274万円	3607万円	—

▼表4-2 水道施設の建設に係わる資本的収支

区分	予算現額	決算見込額	執行率(%)
収入	2億890万円	2億7207万円	130.2
支出	11億5723万円	10億5089万円	90.8
収支差引	-9億4833万円	-7億7882万円	—

*平成8年度末の企業債未償還残高 63億6097万円

▼表3 特別会計予算執行状況

区分	予算額	収入見込額	支出見込額
国民健康保険	50億9549万円	49億5490万円	49億2484万円
土地区画整理	8億515万円	8億540万円	3億5923万円
公共下水道	34億8276万円	34億9487万円	33億9761万円
手賀沼浄化	1億3702万円	1億3817万円	1億3385万円
老人保健	58億333万円	55億5124万円	53億2739万円
公共用地先行取得	500万円	499万円	498万円
合計	153億2875万円	149億4957万円	141億4790万円

▼表1 請求に対する決定状況(単位:件)

情報の公開	決定区分				合計
	公開	部分公開	非公開	不存在	
情報の公開	0	7	1	3	11
自己情報の開示	2	3	0	1	6

*不存在…公開等の請求に係る情報が存在しないこと。
*請求1件に対して複数の決定が行われることがありますので、請求の件数と決定の件数は一致しない場合があります。

▼表2 請求の主な内容

区分	実施機関	情報の内容	決定状況	公開・開示することができない理由
情報の公開	教育課	体罰等に係る事故報告書	部分公開	個人に関する情報
		職員会議録	部分公開	個人に関する情報
	総務課	学校職員の訓告処分について	部分公開	個人に関する情報
		学校職員の懲戒処分について	非公開	個人に関する情報
自己情報の開示	指導課	児童・生徒の問題行動等生徒指導上の諸問題に関する調査について	部分公開	個人に関する情報
		事故報告書	開示	—
	教育課	職員研修記録	部分開示	個人に関する情報
自己情報の開示	指導課	児童・生徒の指導要録	部分開示	指導に関する情報

市債と債務負担行為の推移

市債は、大規模な事業の経費に充てるために市が借り入れる借入金です。

基金

基金は、特定の目的のために財産を維持し、資金を積み立て、または定額の資金を運用するために設けられているものです。

▼表2 市債・債務負担行為の推移

区分	平成6年度	平成7年度	平成8年度
市債現在高	192億7000万円	205億3000万円	217億8000万円
債務負担行為未払い残高	65億4000万円	57億2000万円	47億9000万円

特別会計

特別会計は、国民健康保険事業や土地区画整理事業など市が特定の事業を行う場合に一般の歳入・歳出とは別の会計で補てんします。(表4参照)

水道事業会計

水道事業は、市が経営する独立採算制の公営企業です。平成8年度の決算見込みは、水道水の供給など事業運営に係わる収支が、料金改定したことや経費の節減に努めたことと若干の赤字となりました。また、水道施設の建設に係る資本的収支は約7億782万円、不足額を生じました。

平成8年度情報公開制度の実施状況まとめ

市では、平成7年4月から情報公開制度をスタートして2年が経過しました。情報公開制度は、市民の皆さんの求めに応じて、市が持っているさまざまな情報を公開するものです。今回、情報公開制度をより多くの市民の皆さんにご利用いただくために、平成8年度の実施状況を、お知らせします。

制度を利用するには

情報公開制度を利用できる方は、市内に住所や事業所・事務所がある個人・法人、市内に通勤・通学している方、市の仕事に利害関係のある方です。公開の請求は、情報公開(自己情報開示)請求書を情報公開総合窓口、または情報公開コーナーに提出してください。

情報公開総合窓口のご利用を

市役所本庁舎1階市民ホール脇の情報公開総合窓口では、情報公開の請求の受け付けや情報公開制度全般についての相談や案内を行っています。また、併設の行政情報資料室では、市作成の計画書、各種刊行物、統計資料や、国・県・他市町村の行政資料などを展示しています。自由に関覧でき、必要ときはコピー(有料・1枚10円)をすることができます。市が発行している「お問い合わせ」文書情報公開担当 ☎(85) 1111 内線268

情報公開総合窓口のご利用を

市役所本庁舎1階市民ホール脇の情報公開総合窓口では、情報公開の請求の受け付けや情報公開制度全般についての相談や案内を行っています。また、併設の行政情報資料室では、市作成の計画書、各種刊行物、統計資料や、国・県・他市町村の行政資料などを展示しています。自由に関覧でき、必要ときはコピー(有料・1枚10円)をすることができます。市が発行している「お問い合わせ」文書情報公開担当 ☎(85) 1111 内線268

お問い合わせ

市役所本庁舎1階市民ホール脇の情報公開総合窓口では、情報公開の請求の受け付けや情報公開制度全般についての相談や案内を行っています。また、併設の行政情報資料室では、市作成の計画書、各種刊行物、統計資料や、国・県・他市町村の行政資料などを展示しています。自由に関覧でき、必要ときはコピー(有料・1枚10円)をすることができます。市が発行している「お問い合わせ」文書情報公開担当 ☎(85) 1111 内線268



鳥の博物館第22回企画展 日本の鳥

9月28日(日)まで開催中

鳥の博物館では、9月28日(日)まで第22回企画展「日本の鳥」を開催中です。日本にいる鳥は500種。この中から今回は、博物館が収蔵する250種の複製標本を公開します。同じ種類の鳥でも、オス、メス、成鳥、幼鳥、地域による違いがわかるように、複数の標本を比較展示しています。また、日本だけにしか生息していない固有種のコーナーでは、ヤンバルクイナやノグチゲラなど11種類を見ることが出来ます。この機会にぜひ、ご家族・お友だち同士でご覧ください。

◎市制施行を実施した7月1日は、これを記念して入館料を無料にします。

▼問い合わせ 鳥の博物館 ☎(85) 2212



パヴェル・ペツディエ



カタリーナ・クドゥリコヴァ

音楽ファンあこがれの都子エコのプラハから、ソプラノ歌手カタリーナ・クドゥリコヴァさんとピアノリスト、パヴェル・ペツディエクさんを迎え、ソプラノコンサートを開催します。二人はともに、プラハ音楽院で学び、在学中からたくさんのコンサートに出演。プラハで、将来を嘱望されている若手音楽家の代表格となっています。

当日は演奏の合間に、ミューンで若手音楽家を育てている小林春仁さんが、曲の紹介をはじめチェコのお国柄や音楽に関するお話しなど楽しい演出を盛り上げます。息の合った演奏を心ゆくまでお楽しみください。

▼日時 7月18日(金)午後5時開場、5時30分開演

▼場所 市民プラザ

▼曲目 モーツァルト 歌曲「すみれ」ほか、ロッシニ 歌劇「セビリアの理髪師」より「今の歌声」ほか

カタリーナ・クドゥリコヴァ ソプラノコンサート

プッハより愛を込めて

▼入場料 1000円(全席自由)

※小学校入学前のお子さんの入場はお断りします

▼入場券発売所 平賀書店、荒井書店、ブックス・ススキ、湖北メイン内及びご総合サービスセンター、レコードあぶる、学友堂布佐店

▼問い合わせ 教育委員会社会教育課 ☎(85) 1151

スターウォッチング 参加者募集

=夏の星座を観察しよう=

スターウォッチング・ネットワーク(全国星空継続観察)をご存知ですか。これは、身近な星座の観察を通して、大気・地球環境保全の大切さを知ってもらうため、環境庁が主体となって毎年夏と冬に行

▼観測日 7月22日(火)から8月4日(月)までの条件の良い1日

▼観測場所 観察者の自宅周辺(市内に限ります)

▼申し込み・問い合わせ 電話で、7月10日(木)までに環境保全課公害対策係 ☎(85) 1111内線569へ

動物は責任を持って正しく飼いましょう

6月は、「動物の正しい飼い方推進月間」です。次のことを守って動物は責任を持って正しく飼いましょう。

◎飼育(生後91日以上)の狂犬病予防注射および登録を忘れずに行いましょう。

◎小犬・子猫をふやすつもりがない場合は、必ず不妊手術を受けさせましょう。

◎飼えなくなった犬や猫は、市役所本庁守衛室で毎週木曜日の午前8時30分から11時30分までに、引き取りを行っていただきます。印鑑と犬・猫を直接連れてきてください。

◎放し飼いの苦情が寄せられています。犬の放し飼いは危険ですので、必ずつないで飼いましょう。

◎子犬や子猫の時からしつけを行い、飼主の言うことをよく聞くように訓練しましょう。

◎散歩中の犬の糞は、飼い主が責任をもって持ち帰りましょう。

◎千葉県の条例で「危険な動物」に指定されているサルやヘビを飼う場合は、県知事の許可を受けましょう。

▼問い合わせ 保健センター ☎(87) 1131

ローレルさんの英会話講座

やさしいのしい役立つ英会話

▼内容・日程 *Aクラス 「やさしい日常会話」(初心者対象) : 7月24日(木)、28日(月)、31日(木)、8月4日(月)、7日(木) *Bクラス 「How To Home Stay」(中級者対象) : 7月25日(金)、29日(火)、8月1日(金)、5日(火)、8日(金)

▼受講時間 いずれも午前10時から11時30分

▼場所 根戸小学校

▼対象・定員 中学生以上、各20名(応募者多数は抽選)

▼講師 ローレル・シツクス(市英語指導助手)

▼費用 Bクラスのみテキスト代として約1000円

▼申し込み・問い合わせ 往復ハガキに住所、氏名、電話番号、年齢、講座名、クラスを明記し、7月1日(火・必着)までに我孫子1684教育委員会社会教育課 ☎(85) 1151へ

第17回 青少年キャンプ 参加者募集

青少年相談員連絡協議会では、今年も恒例の青少年キャンプを実施します。

テーマは、「みんなの思い出さわやかキャンプ!」。

大自然のなかで、夏休みの思い出を作ってみませんか。ぜひ、ご参加ください。

▼日程 7月25日(金)から27日(日)の2泊3日

▼場所 福島県国立那須甲子少年自然の家

▼対象 小学校4年生から中学校3年生まで

▼定員 先着90名

▼費用 1人1万5000円

▼申し込み・問い合わせ ハガキに住所、氏名、性別、電話番号、学校名、学年、保護者名を明記し、我孫子1684教育委員会社会教育課青少年係 ☎(85) 1151へ



平成10年度市職員採用案内をテレホンガイドでお知らせします

平成10年度採用市職員募集の案内をテレホンガイドでお知らせします。

▼案内期間 7月1日(火)から31日(木)

▼利用方法 代表番号 ☎(85) 5000番に電話をかけ、音声案内に従い3ケタの番号

▼問い合わせ 人事課 ☎(85) 1111内線232

市議会定例会のお知らせ

平成9年第2回市議会定例会は、6月10日(火)に開会され、一般質問は6月16日(月)から18日(水)までの3日間が予定されています。本会議は、どなたでも自由に傍聴できます。詳しくは、議事事務局 ☎(85) 1111内線242へお問い合わせください。



フデリンドウ (りんどう科)

電力中央研究所のそばに、フデリンドウの花があるとの情報を頂きました。早速行ってみると、長さ二センチ余りの青紫色の花が、斜面に点々と見られました。花はラッパ形で、茎の上に一個から数個、上向きについていました。この花のつぼみは、先端が

開いた花を見ると、上部に五つの切れ込みがあり、更にその間に副片と呼ばれる小さな裂片も見られます。花の奥には、昆虫を誘う蜜腺があります。花は雄しべが先に熟し、花粉を出してしばらくは、雌しべが伸びて他の花の花粉を受け入れます。

「倒れ木の欧す林あり 筆電胆」(石田波郷) (文・写真 佐久間俊行)

あびこ植物図鑑

絞ったようにたたまれ、形が筆の穂先のように見えることからフデリンドウの名がつけられています。花は日があたっている時だけ開き、夜間や曇りの時は閉じています。

▼中小企業資金融資内容

種類	限度額	貸付期間	融資利率(年)	
運転資金	1,500万円以内	60カ月以内	12カ月以内 2.4%	
設備資金	2,000万円以内	84カ月以内		
大型店進出対策資金	運転資金	1,000万円以内	60カ月以内	13~36カ月以内 2.9%
	設備資金	2,000万円以内	84カ月以内	37~60カ月以内 3.1%
特別小口資金	運転資金	750万円以内	60カ月以内	61~84カ月以内 3.3%
	設備資金	750万円以内	84カ月以内	

*運転資金：年利1.5%
*設備資金：年利1.8%
*大型店進出対策資金：年利3%以内

▼融資内容 左表参照
▼融資保証 信用保証料 大型店進出対策資金を除き、免除されます
▼連帯保証人 特別小口資金を除き必要です
▼問い合わせ 商工観光課 ☎(85) 1111内線505

中小企業資金融資 制度をご利用ください

市では、千葉県信用保証協会と市内金融機関の協力により、市内中小企業者の皆さんに運転・設備資金の貸し付けを行っています。ぜひ、ご利用ください。



わたなべ ゆうや
渡邊 雄也くん
(布佐平和台・1歳3か月)

すこやかちゃん

さいとう
齊藤 のどかちゃん
(柴崎台・1歳4か月)



もよおし

公開講演会
「求められる在宅ケア」

▶日時・場所 6月18日(水)午前10時、中央公民館(参加費無料)
▶講師 我孫子聖仁会病院・訪問看護ステーションあびこ・平和台病院訪問看護婦、市保健婦ほか
▶問い合わせ 中央公民館☎(82)0515

市民卓球大会
「硬式・ラージボール」

▶日時・場所 7月13日(日)午前9時受付、市民体育館
▶種目 硬式の部…シングルス(中学生、高校生、45歳未満、45歳以上、55歳以上の部の各男女別)、ダブルス(中学生、一般の部の各男女別)、ラージの部…シングルス・ダブルス(各男女別)
※硬式とラージの両方に出場はできません。年齢は4月1日現在
▶資格 市内在住、在勤、在学者
▶参加費 シングルス1人300円(中学生100円)、ダブルス1組600円(中学生200円)
▶申し込み・問い合わせ ハガキに住所、氏名、電話番号、大会名、種目、所属団体名を明記し、6月27日(金・必着)までにつくし野7の15の35小野塚章司☎(83)7499へ

市民ソフトボール大会

▶日時 7月13日(日)、20日(祝)午前8時集合(ただし、雨天の場合は21日に延期)
▶場所 市民体育館野球場ほか
▶種目 男性の部(男女混合可)、女性の部
▶資格 市内在住、在勤、在学者
▶参加費 1チーム3000円
▶申し込み・問い合わせ ハガキにチーム名、種目、代表者住所、氏名、電話番号を明記し、7月5日(土・必着)までに湖北台8の18の4の203 浦川方我孫子市ソフトボール連盟事務局☎(88)8946へ

美しい手賀沼を愛する市民の連合会
「手賀沼浄化のための学習会」

▶日時・場所 6月22日(日)午後2時、手賀沼親水広場「水の館」
▶テーマ ①第3期水質保全計画 ②手賀沼を誇れる街づくり
▶講師 泉湖沼浄化対策室職員、市企画課職員
▶参加費 無料
▶問い合わせ 星野☎(88)0001

第12回鳩美会油絵展

▶日時 6月27日(金)から7月2日(水)午前10時から午後6時(ただし、27日は午後1時から、2日は午後5時まで)
▶場所 市民プラザ(入場無料)
▶問い合わせ 田崎☎(82)0826

あらかき園祭

▶日時・場所 6月22日(日)午前10時から午後3時、身体障害者福祉センターグラウンド(雨天の場合は、あらかき園室内)
▶内容 吹奏楽、模擬店など
▶問い合わせ 精神薄弱者更生施設あらかき園☎(88)4188

楽しい体験と自分再発見
不登校の子どものためのサマーキャンプ

▶日程 7月29日(火)から31日(木)の2泊3日(参加費無料)
▶場所 あすなろの里(水海道市)
▶内容 ハイキング、ゲーム、カレーライス作り、うどんうちなど
▶対象 学校に行けないで悩んでいる小学校4年生から中学生まで
▶申し込み・問い合わせ ハガキに住所、氏名、性別、電話番号、学校名、学年、保護者名を明記し、7月7日(月・必着)までに我孫子1684教育委員会指導課☎(85)1151へ

肢体不自由児・者
父母の会 発表会

▶日時・場所 7月2日(水)午前10時から午後1時、市民会館
▶対象 肢体不自由児・肢体不自由者の保護者
▶参加費 無料(昼食付き)
▶申し込み・問い合わせ 電話で、6月30日(月)までに梅木☎(85)2004へ

第20回記念
湖北ミニコンサート

▶日時・場所 6月22日(日)午後1時開演、湖北地区公民館
▶出演 アンサンブル・レオオーネ、回転木馬、我孫子市民フィルほか
▶入場料 無料
▶問い合わせ 山下☎(88)1673

第2回あびこ
親子フェスティバル

▶日時 6月28日(土)午前10時から午後3時
▶場所 湖北地区公民館
▶内容 人形劇、コンサートほか
▶参加費 100円(3歳未満無料)
▶問い合わせ あびこ子ども劇場☎(88)9078(土・日曜日を除く午前10時から午後3時)

手賀沼我孫子・東京スケッチ展

▶日時 6月20日(金)から24日(火)午前10時から午後5時(ただし、20日は午後1時から、24日は午後4時まで)
▶場所 市民プラザ(入場無料)
▶問い合わせ 宮崎☎(84)6274

リウマチ友の会

▶日時・場所 6月19日(木)午後1時30分、保健センター
▶参加費 200円(会員は100円)
▶問い合わせ 永鷗☎(84)5783

東洋蘭友の会「山草展」

▶日時 6月28日(土)、29日(日)午前9時から午後5時
▶場所 井手口ホール(中央公民館前)
▶入場料 無料
▶問い合わせ 秋坂☎(88)2339

ぼしゅう

臨時生活指導員

▶勤務場所 精神薄弱者更生施設「あらかき園」
▶対象・定員 45歳までの健康な方、若干名
▶申し込み・問い合わせ 履歴書(写真貼付)に必要事項を明記し、6月23日(月・必着)までに新木1637あらかき園☎(88)4188へ郵送または持参

学童保育補助指導員

▶雇用期間・場所 7月16日(水)から8月31日(日)、市内学童保育室(1日4時間から8時間勤務)
▶勤務内容 夏休み中の学童保育室児童の生活・安全指導
▶定員 20名
▶賃金 時給800円
▶申し込み・問い合わせ 履歴書(写真貼付)と健康診断書を6月30日(月・必着)までに我孫子1684教育委員会社会教育課青少年係☎(85)1151へ郵送または持参

精神保健福祉
ボランティア講座受講者

▶日程 7月から8月の毎水曜日または木曜日(6日間程度)
▶場所 柏保健所ほか
▶内容 講義、病院・作業所での実習および見学
▶定員 20名程度
▶申し込み・問い合わせ 電話で6月24日(火)までに柏保健所精神保健福祉班☎(67)1255へ

東京湾横断道路見学会
「親と子のふれあいツアー'97」参加者

▶日時・集合場所 8月21日(木)午前9時JR柏駅集合、午後5時解散予定(参加費無料)
▶対象・定員 小学生と保護者、20組(応募者多数の場合は抽選)
▶申し込み・問い合わせ 往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号、柏発を明記し、7月23日(水・必着)までに〒260-91千葉市中央区市場町1の1県土木部管理課内CC1事務局☎043(223)3108へ

手賀沼ジャズフェスティバル
出演者・出店者

▶日時 8月23日(土)、24日(日)午前10時から午後4時
▶場所 柏ふるさと公園
▶募集内容 出演者…我孫子市、柏市、沼南町に在住、在勤、活動中の方、フリーマーケット出店者…出店料1日2500円、2日4000円
※申し込み方法等、詳しくは手賀沼ジャズ実行委員会☎(85)8298へ

空手道クラブ会員

▶練習日時 毎週土曜日午後6時30分から8時30分
▶場所 湖北台東小学校体育館
▶会費 月額小・中学生1500円・高校生以上2000円(入会金1000円)
▶申し込み・問い合わせ 電話で吉田☎(88)0862へ

市営住宅入居者

都部・根古屋・日秀市営住宅の入居者を募集しています。
▶募集期間 6月24日(火)まで
※申し込み方法等、詳しくは施設建設課市営住宅係☎(85)1111へ

お知らせ

巡回教育相談

▶日時・場所 7月4日(金)午後1時から4時30分、市民会館
▶対象 教育問題で悩みを持つ児童・生徒・学生の保護者、教職員
▶相談方法 専門のカウンセラーとの個別相談(秘密厳守)
▶申し込み・問い合わせ 電話で7月3日(木)午後5時までに教育研究所☎(87)4600へ

平成9年度教科書展示会

▶日時 6月27日(金)から7月6日(日)午前9時から午後4時30分(30日は除く、6日は正午まで)
▶場所 柏中央公民館ほか2カ所
▶問い合わせ 教育委員会総務課☎(85)1151

定例教育委員会

▶日時・場所 6月27日(金)午後1時30分、水道局4階会議室
▶問い合わせ 教育委員会総務課

子宮がん検診はお済みですか

▶対象 30歳以上の女性
▶検診日 7月16日、23日の予約を受け付けています。(費用無料)
▶申し込み・問い合わせ 電話で保健センター☎(87)1131へ
◎近隣センター等公共施設利用の活動などは、優先的に場所が確保されているものではありません。

納税は便利な口座振替を

6月30日(月)は、市・県民税第1期分の納付期限です。忘れずに納めましょう。なお、口座振替にすると納め忘れもなく便利です。ぜひご利用ください。
=収税課☎(85)1111=

印鑑登録証の切り替え・登録を土曜日に行ないます

磁気カードの切り替え・新規登録を土曜日に行ないます。この機会に、ぜひご利用ください。
▶日時 6月21日(土)午前9時から午後4時
▶場所 市役所本庁1階市民課
▶持参 切り替え…旧印鑑登録証、認め印、新規登録…登録する印鑑
※暗証番号の登録・新規登録には、本人確認のために、運転免許証がパスポートが必要です。
▶問い合わせ 市民課☎(85)1111

水稻の農薬空中散布

▶日時 7月21日(休)…利根川沿い水田、22日(火)…手賀沼沿い水田、午前4時30分から10時頃を予定(雨天、強風等の場合は順延)
▶問い合わせ 農政課☎(85)1111

ちば環境ボランティア育成事業

県では、自然保護や環境保全活動を行なう団体に対し、助成制度を実施しています。
※申請方法等、詳しくは環境保全課☎(85)1111内線568へ

テレホンサービス ☎(85)1313

テレホンガイド ☎(85)5000

ファクスガイド ☎(83)6000

6月
16月
17火
18水
19木
20金
21土
22日
23月
24火
25水
26木
27金
28土
29日
30月

16月	☑心配ごと相談=社会福祉協議会9:00~15:00 ☑地域リハビリ教室=新木近隣センター13:30~15:00 ☑6月20日分税務相談予約受付日(電話で8:30から) ☑市民会館・市民図書館・鳥の博物館休館 ☑つつじ荘・西部福祉センター休館
17火	☑法律相談=市民相談室9:30~15:30(予約制) ☑市民図書館湖北台・布佐分館休館 ☑つつじ荘・西部福祉センター休館
18水	☑6月24日分法律相談予約受付日(電話で8:30から) ☑市民図書館湖北台・布佐分館休館
19木	☑法律相談=市民相談室9:30~15:30(予約制) ☑市民図書館湖北台・布佐分館休館 ☑市民プラザ休館
20金	☑税務相談=市民相談室10:00~15:00(予約制) ☑市民図書館湖北台・布佐分館休館
21土	☑市役所閉庁(一部の施設は除く) ☑市民図書館湖北台・布佐分館休館 ☑少年の日
22日	☑日曜当番医=テレホンサービス ☑休日救急歯科診療日=休日救急歯科診療所(市民会館内)9:00~11:30 ☑市民図書館湖北台・布佐分館休館
23月	☑心配ごと相談=布佐市民センター本館9:00~15:00 ☑地域リハビリ教室=保健センター13:30~15:00 ☑市民会館・市民図書館・鳥の博物館休館 ☑つつじ荘・西部福祉センター休館
24火	☑法律相談=市民相談室9:30~15:30(予約制) ☑市民図書館湖北台・布佐分館休館
25水	☑7月3日分法律相談予約受付日(電話で8:30から) ☑地域リハビリ教室=西部福祉センター10:30~12:00 ☑市民図書館湖北台・布佐分館休館 ☑水道料金納入期限=口座振替日
26木	☑行政相談=市民相談室10:00~12:00 ☑人権相談=厚生課10:00~15:00 ☑市民図書館湖北台・布佐分館休館
27金	☑市民図書館湖北台・布佐分館休館
28土	☑市役所閉庁(一部の施設は除く)
29日	☑日曜当番医=テレホンサービス ☑休日救急歯科診療日=休日救急歯科診療所(市民会館内)9:00~11:30
30月	☑心配ごと相談=社会福祉協議会9:00~15:00 ☑市民会館・市民図書館・鳥の博物館休館 ☑市民体育館・つつじ荘・西部福祉センター休館 ☑国民健康保険料第1期納期限 ☑国民年金保険料払込期限=口座振替日